



**Faire Anwerbung**  
Pflege Deutschland

**Fair Recruitment**  
Healthcare Germany

Versão: janeiro de 2022

# Informações

acerca de migração laboral para prestação de cuidados de saúde na Alemanha



Viver e trabalhar na Alemanha: Orientação e apoio à decisão para uma migração laboral bem sucedida de trabalhadores de prestação de cuidados de saúde internacionais

Editado por  
Kuratorium Deutsche Altershilfe Wilhelmine Lübke Stiftung e.V.  
Michaelkirchstraße 17-18 • 10179 Berlin  
Tel: +49 30 / 2218298-0 • Fax: +49 30 / 2218298-66  
E-Mail: [info@kda.de](mailto:info@kda.de) • Web: [www.kda.de](http://www.kda.de)



**Kuratorium**  
**Deutsche Altershilfe**



**Faire Anwerbung**  
Pflege Deutschland

**Fair Recruitment**  
Healthcare Germany

## Índice

Vem para a Alemanha?!	3
<b>1. Informação sobre o campo profissional</b>	<b>3</b>
1.1 As profissões de enfermagem são profissões regulamentadas	4
1.2 Educação, formação contínua e oportunidades de formação em profissões de enfermagem na Alemanha.	4
1.3 Informação atual sobre o mercado de trabalho para profissões de enfermagem na Alemanha.	5
1.4 Tarefas e campos de trabalho dos prestadores de cuidados de saúde.	6
1.5 Associações profissionais e comerciais.	7
<b>2. Informação sobre empregos remunerados</b>	<b>8</b>
2.1 Direitos e deveres dos empregados na Alemanha	8
2.2 Lei da segurança social na Alemanha	10
<b>3. Processo de imigração e promoção da integração.</b>	<b>11</b>
3.1 Oportunidades para a imigração.	11
3.2 Infraestrutura de aconselhamento em matéria de migração e integração.	12
3.3 Oportunidades de participação política, social, religiosa e cultural	13
<b>4. Processo de reconhecimento</b>	<b>14</b>
<b>5. Informação sobre aquisição linguística</b>	<b>15</b>
<b>6. Aconselhamento neutro e outros apoios.</b>	<b>16</b>
Ficha técnica	17



## Vem para a Alemanha?!



Possui qualificação de enfermagem e está a considerar vir para a Alemanha? E gostaria de trabalhar aqui como enfermeiro(a)? Pode até já ter sido abordado(a) por uma agência de colocação ou uma escola de línguas acerca do seu potencial para o mercado de trabalho alemão. A migração laboral internacional é promissora, especialmente tendo em conta a crescente procura de pessoal de enfermagem nas profissões de saúde e cuidados na Alemanha. No

entanto, é também um grande evento, que deve ser bem planeado e organizado.

Por conseguinte, encontrará informações concretas sobre as condições na Alemanha aqui na brochura. Nas páginas seguintes terá primeiro uma perspetiva geral inicial das suas opções como profissional de enfermagem internacional. Considere a brochura como uma base para a sua pesquisa futura. Mas não confie em descrições ou promessas simplistas ou generalizadas. Quanto mais informação recolher através de outros meios de comunicação, melhor preparado(a) fica para o seu excitante empreendimento como profissional de enfermagem empregado(a) internacionalmente.

Após extensa pesquisa, pode decidir por si próprio(a) se gostaria de trabalhar como prestador(a) de cuidados na Alemanha no futuro. Se passar à fase de candidatura bem informado(a), pode evitar complicações e atrasos. Muitas felicidades na sua pesquisa e audácia para explorar as suas opções no estrangeiro.

## 1. Informação sobre o campo profissional



A enfermagem como profissão não é praticada da mesma forma em todo o mundo. Por isso, existem também algumas características especiais na Alemanha. Saiba exatamente o que isto significa para o seu processo de recrutamento e reconhecimento nesta brochura. Aprenderá também o básico sobre o trabalho como prestador(a) de cuidados de saúde na Alemanha.

Antes de mais, é necessário saber que os prestadores de cuidados de saúde na Alemanha podem trabalhar em instituições organizadas de forma diferente. Isto significa que estas instalações encontram-se sob propriedade diferente. Existem:

- Instituições privadas organizadas (ou seja, empresas privadas)
- Instituições geridas pela Igreja (por exemplo, Caritas e Diakonie)
- Instituições de organizações de assistência social não pertencentes à igreja (por exemplo, AWO e Cruz Vermelha)
- Instituições estatais (por exemplo, hospitais universitários)



## 1. Informação sobre o campo profissional



As profissões de enfermagem são designadas como “profissões regulamentadas” na Alemanha. O que é que isso significa?

### 1.1 As profissões de enfermagem são profissões regulamentadas

#### Deve ter conhecimento do seguinte:

As profissões regulamentadas são profissões cuja formação é prescrita pelo Estado. No estado federal da Alemanha, as profissões regulamentadas são assim organizadas ou pelo governo federal ou pelo estado federal. A Federação é composta pelos 16 estados federais. Os regulamentos a nível federal afetam assim todos os estados federais. Os regulamentos provinciais, por outro lado, apenas se aplicam ao respetivo estado federal. Se pretende trabalhar numa profissão regulamentada na Alemanha, deve solicitar uma licença profissional. Desta forma, comprova a sua formação e, portanto, também a sua qualificação para a respetiva profissão. Apenas está autorizado(a) a trabalhar como profissional de enfermagem na Alemanha após ter recebido a sua licença profissional. Se tiver concluído a sua formação profissional no estrangeiro, deve primeiro obter a sua qualificação reconhecida na Alemanha. Uma vez feito isto, a sua licença profissional pode ser emitida na Alemanha. Depois fica oficialmente autorizado(a) a trabalhar numa profissão regulamentada.

#### Aqui pode encontrar informação mais detalhada:

Pode encontrar mais informações sobre este tópico aqui, por exemplo:

[www.pflegeausbildung.net](http://www.pflegeausbildung.net)

O Web site “Perspektive Gesundheitswirtschaft” da rede IQ de Berlim também lhe fornece uma perspetiva geral do setor da indústria da saúde. Aqui pode encontrar informação aprofundada sobre requisitos de qualificação e campos de trabalho:

[www.kompetenzen-gesundheitsberufe.de](http://www.kompetenzen-gesundheitsberufe.de)

### 1.2 Educação, formação contínua e oportunidades de formação em profissões de enfermagem na Alemanha

#### Deve ter conhecimento do seguinte:

A imigração associada com o trabalho na Alemanha no setor da prestação dos cuidados de saúde abre várias oportunidades de carreira para si. Existe, portanto, uma vasta gama de ofertas para a sua formação ou para a sua formação contínua no campo profissional da enfermagem.

#### **Oportunidades de formação**

As profissões de enfermagem são programas de formação profissional na Alemanha. Desde 2020, existe uma qualificação profissional normalizada com o título de “especialista de enfermagem”. Este diploma profissional confere competências abrangentes de enfermagem. As competências aqui adquiridas devem permitir aos estudantes cuidar de pessoas de diferentes faixas etárias em diferentes áreas de cuidados. Assim, a designação “especialista de enfermagem”

substitui as seguintes designações profissionais anteriores:

- Enfermeiro(a) geriátrico(a)
- Enfermeiro(a) da saúde infantil e pediátrica

#### **Oportunidades de educação e formação contínua**

Já se encontra a trabalhar na área da prestação de cuidados de saúde, mas gostaria de assumir novas tarefas ou mais responsabilidades? Então pode escolher entre uma vasta gama de cursos de formação contínua e assim alcançar os seus novos objetivos. Pode encontrar uma perspetiva geral das suas opções aqui, por exemplo: [www.pflegestudium.de](http://www.pflegestudium.de)



## 1. Informação sobre o campo profissional

### **i** Aqui pode encontrar informação mais detalhada:

Pode encontrar mais informações sobre este tópico aqui, por exemplo:  
Orientação de formação complementar do Ministério Federal da Educação e Investigação (BMBF):

[www.der-weiterbildungsratgeber.de](http://www.der-weiterbildungsratgeber.de)

Número de telefone: +49 800/2017909

Oportunidades de formação adicional/avançada da Agência Federal de Emprego:

[berufenet.arbeitsagentur.de](http://berufenet.arbeitsagentur.de)

### 1.3 Informação atual sobre o mercado de trabalho para profissões de enfermagem na Alemanha

#### **h** Deve ter conhecimento do seguinte:

Vários fatores desempenham um papel importante na seleção dos seus ou suas empregadores(as) e do seu futuro local de trabalho. Por exemplo, a situação do mercado de trabalho, mas também as oportunidades previsíveis para o seu grupo profissional na respetiva região. Pergunte-se também onde vê o seu maior potencial: como prestador de cuidados de saúde num hospital, num centro de cuidados de saúde de longa duração, num centro de reabilitação, etc.

Na Alemanha, há vários anos que se verifica uma escassez de trabalhadores qualificados nos domínios da saúde e dos cuidados de saúde. Cerca de 50.000 postos permanecerão por preencher no futuro. O que é que isto significa para si como prestador de cuidados de saúde internacional? — A escassez de trabalhadores qualificados encorajará cada vez mais os empregadores do vasto campo profissional da saúde e dos cuidados de saúde a recrutar profissionais de saúde do estrangeiro. Para que os hospitais e instituições de cuidados possam continuar a prestar cuidados no futuro, o pessoal de enfermagem do estrangeiro é de grande importância.

#### **i** Aqui pode encontrar informação mais detalhada:

Pode informar-se sobre a situação do mercado de trabalho na área profissional da enfermagem na Alemanha na página inicial da Agência Federal de Emprego:

[statistik.arbeitsagentur.de/](http://statistik.arbeitsagentur.de/)





## 1. Informação sobre o campo profissional

### 1.4 Tarefas e campos de trabalho dos prestadores de cuidados de saúde

#### Deve ter conhecimento do seguinte:

Existem diferentes áreas de trabalho para os prestadores de cuidados de saúde. Por exemplo, estas:

- Cuidados de enfermagem
- Enfermagem pediátrica
- Cuidados de enfermagem geriátricos
- Cuidados intensivos
- Cuidados no bloco operatório

As áreas acima mencionadas estão, por sua vez, subdivididas em diferentes áreas de cuidados de enfermagem. Estas são:

- Cuidados agudos em regime de internamento (por exemplo, clínica)
- Cuidados de longa duração em regime de internamento (por exemplo, lar de idosos)
- Cuidados em regime de ambulatório (por exemplo, cuidados em casa com particulares)

Como vê: Como cuidador(a), cuidará e tratará das pessoas em todas as fases das suas vidas. As suas tarefas abrangerão uma vasta gama de atividades excitantes. Estas incluem:

- observação, aconselhamento, cuidados e enfermagem independentes de pacientes
- a documentação e avaliação das medidas de enfermagem
- a execução de ordens médicas
- assistência em procedimentos médicos

As atividades básicas de enfermagem gozam de uma elevada prioridade nas instalações de cuidados de saúde alemães. Por conseguinte, as seguintes atividades não são exclusivamente realizadas por assistentes de enfermagem, mas também fazem parte da sua área de responsabilidade:

- Cuidados com o corpo
- Nutrição
- Mobilidade
- Medidas preventivas (profilaxia)
- Promoção da independência
- Promover e manter a comunicação

#### Aqui pode encontrar informação mais detalhada:

Pode encontrar mais informações sobre este tópico aqui, por exemplo:

Breve descrição de especialista de enfermagem (m/f) da Agência Federal de Emprego [berufenet.arbeitsagentur.de](https://berufenet.arbeitsagentur.de)

Breve descrição de enfermeiro(a) de saúde infantil e pediátrica da Agência Federal de Emprego [berufenet.arbeitsagentur.de](https://berufenet.arbeitsagentur.de)

Panorama do setor da indústria da saúde da Rede IQ de Berlim [www.kompetenzen-gesundheitsberufe.de](https://www.kompetenzen-gesundheitsberufe.de)



## 1. Informação sobre o campo profissional

### 1.5 Associações profissionais e comerciais

#### Deve ter conhecimento do seguinte:

Uma associação profissional é uma representação de interesses livre e independente. Os membros de uma associação profissional exercem as mesmas profissões ou profissões afins. É aqui que se juntam os interesses dos numerosos trabalhadores. Este agrupamento de interesses facilita a afirmação de exigências junto dos empregadores ou do público.

As associações profissionais representam assim os interesses e desejos dos seus membros no que diz respeito à forma como a profissão de enfermagem é exercida. Os interesses dos membros podem ser de natureza económica, jurídico-social ou empresarial, entre outros. — Procura aconselhamento sobre questões legais, por exemplo? Então uma associação profissional poderia ajudá-lo(a).

#### Aqui pode encontrar informação mais detalhada:

Na Alemanha, existe um grande número de associações profissionais e especializadas para o campo profissional da enfermagem. Pode encontrar aqui algumas associações profissionais e especializadas selecionadas para profissões de enfermagem:

**Deutscher Pflegerat e.V.** (Conselho de Enfermagem Alemão)  
[deutscher-pflegerat.de](http://deutscher-pflegerat.de)

**Deutscher Berufsverband für Pflegeberufe** (Associação Profissional Alemã para Profissões de Enfermagem)  
[www.dbfk.de](http://www.dbfk.de)

**Deutsche Gesellschaft für Fachkrankenpflege und Funktionsdienste e. V.** (Sociedade Alemã de Enfermagem Especialista e Serviços Funcionais e. V.)  
[www.dgf-online.de](http://www.dgf-online.de)

**Deutscher Berufsverband für Altenpflege e.V.** (Associação Profissional Alemã de Cuidados Geriátricos e.V.)  
[www.dbva.de](http://www.dbva.de)

**Verband der Schwesternschaften vom Deutschen Roten Kreuz e.V.** (Associação das Irmãs da Cruz Vermelha Alemã e.V.)  
[www.rotkreuzschwestern.de](http://www.rotkreuzschwestern.de)



## 2. Informação sobre empregos remunerados



Na Alemanha existe uma lei laboral bem desenvolvida. Isto significa: Os horários de trabalho, os direitos a férias e pausas, os direitos de rescisão e muitos outros pontos são regulados com precisão nos contratos de trabalho.

### 2.1 Direitos e deveres dos empregados na Alemanha



#### Deve ter conhecimento do seguinte:

O **contrato** de trabalho é a base legal para uma relação de trabalho na Alemanha. Define os direitos e obrigações dos empregados e empregadores. Em termos de conteúdo, é essencial que receba as seguintes informações antes ou no decurso da celebração do contrato:

- Nomes das partes contratantes (o seu nome e o da empresa)
- Início e duração do contrato
- pormenores do período de estágio, se aplicável
- Local de trabalho
- Descrição do trabalho (as suas tarefas no local)
- Detalhes salariais
- Detalhes do horário de trabalho em horas por semana
- Detalhes do direito a férias em dias por ano
- Informação sobre os períodos de notificação de ambos os lados

No entanto, pode ser contratado através de um acordo coletivo. Então esta informação não se encontra no contrato de trabalho individual, mas na convenção coletiva. Se trabalhar para a Cáritas no futuro, por exemplo, os pontos acima estão escritos no regulamento do AVR. Estas são as "Diretrizes para os Contratos de Emprego nas Instituições da Associação da Cáritas Alemã". Estas diretrizes, bem como os acordos coletivos aplicáveis em geral, devem estar disponíveis para consulta por parte dos trabalhadores.

#### Períodos de notificação:

Os períodos de notificação dizem-lhe com quanto tempo de antecedência tem de informar o empregador de que a relação de trabalho vai ser terminada. O mesmo se aplica à empresa em relação a si. Em princípio, existe um período de notificação juridicamente vinculativo de no mínimo quatro semanas na Alemanha. Mas atenção: Este período estatutário de notificação apenas se aplica se tiver estado numa relação de trabalho ilimitada durante mais de seis meses.

Todas as informações sobre os seus períodos de notificação, incluindo durante o período de estágio, podem ser encontradas nem no seu contrato de trabalho nem na sua convenção coletiva. Os acordos coletivos podem ser obtidos, por exemplo, junto de instituições da Associação da Cáritas Alemã. Se não encontrar qualquer informação sobre prazos de notificação no seu contrato de trabalho ou convenção coletiva, é essencial que regule esta informação por escrito.



## 2. Informação sobre empregos remunerados

### **Cláusulas de vinculação e/ou de indemnização:**

Preste especial atenção às chamadas cláusulas de vinculação e/ou de indemnização. Pode encontrá-las no seu contrato de trabalho ou em documentos suplementares. — O que são as cláusulas de vinculação ou de indemnização? Descrevem-lhe certas obrigações que, como empregado, tem para com a empresa. Especificamente, estes regulamentos estabelecem que não poderá mudar de emprego durante um determinado período de tempo. Se mudar de emprego apesar do respetivo regulamento, tem de contar com pagamentos monetários ao seu/à sua empregador(a). Por conseguinte, não se esqueça de verificar as informações financeiras no seu contrato quanto à adequação. Se não tiver a certeza, advogados independentes de direito do trabalho alemão ajudá-lo(a)-ão.

Pode também tirar partido da oferta "Faire Integration" da rede IQ. Disponibiliza-lhe conselhos sobre questões tais como cláusulas de vinculação e/ou de indemnização. Nesta brochura encontrará informações adicionais sobre este assunto no ponto 6 ("Aconselhamento neutro e outros apoios").

### **Codeterminação e participação nos processos na empresa:**

Como empregado(a), tem o direito à codeterminação e participação nos processos de tomada de decisão do seu empregador.

No caso de empregadores públicos ou privados, pode contactar o conselho de empresa ou o conselho de pessoal para este efeito. Esta trata-se de representação institucionalizada eleita dos trabalhadores nos locais de trabalho, empresas e corporações. Representam os interesses e perspetivas de todos os empregados.

Na igreja ou em instituições de caridade, o órgão de codeterminação é designado por órgão representativo dos empregados (MAV). Também aqui, os seus membros eleitos representam os interesses dos empregados perante os empregadores. As suas tarefas são comparáveis às dos conselhos de empresa.

 **Aqui pode encontrar informação mais detalhada:**

[karrierebibel.de](https://www.karrierebibel.de)

[www.make-it-in-germany.com](https://www.make-it-in-germany.com)

[www.faire-integration.de](https://www.faire-integration.de)

[www.bundesgesundheitsministerium.de](https://www.bundesgesundheitsministerium.de) | **Geltende Gehaltsuntergrenzen (Salários mínimos aplicáveis)**



## 2. Informação sobre empregos remunerados

### 2.2 Lei da segurança social na Alemanha

#### Deve ter conhecimento do seguinte:

Durante o seu emprego como prestador(a) de cuidados de saúde na Alemanha, está sujeito(a) a contribuições para a segurança social. Isto significa que é automaticamente membro de vários regimes de seguro. Consequentemente, uma percentagem fixa do seu salário é deduzida diretamente do seu salário como contribuições para a segurança social. Estes impostos fluem para os cofres dos fundos de segurança social. Em troca, graças aos seguros, será apoiado(a) financeiramente se ficar doente ou perder o seu emprego.

As contribuições para a segurança social incluem todos os seguros obrigatórios. Estes incluem: o **seguro de pensão**, o **seguro de saúde**, o **seguro de cuidados de saúde de longa duração** e o **seguro de desemprego**.

#### **Seguro de solidariedade:**

Os seguros de saúde e de cuidados de saúde prolongados são organizados com base na solidariedade. Isto significa que as contribuições que paga não são pagas diretamente e em montantes iguais aos beneficiários. Em alternativa, estas prestações de apoio fluem para os membros contribuintes do regime de seguro de acordo com as necessidades e, portanto, também em montantes variáveis.

#### **Benefícios pecuniários baseados nas contribuições:**

O seguro de pensão é uma prestação pecuniária baseada nas contribuições. O montante dos pagamentos do seguro é portanto constituído pelo montante das contribuições que pagou. Em resumo, isto significa: Recebe o que anteriormente pagou no seu seguro de pensão. O seguro de desemprego também é pago diretamente a si se ficar desempregado. Contudo, o montante da prestação pecuniária aqui é calculado com base no seu salário dos últimos 12 meses.

#### **Detalhes sobre o seguro de pensão::**

Paga para o seguro de pensão para receber uma pensão após o seu período de emprego. A este período chama-se reforma. O montante da pensão é determinado com base nos seus rendimentos no momento do seu emprego. Os anos de contribuição na Alemanha são contados aqui. Em princípio, as pensões do seguro de pensão legal também são pagas no estrangeiro. Este é o caso se emigrar novamente após ter trabalhado na Alemanha. Em certos casos individuais, contudo, pode haver restrições. Por conseguinte, é importante que contacte o Seguro de Pensões alemão em tempo útil para se inteirar das suas circunstâncias individuais.

#### **Detalhes sobre seguros de saúde e de cuidados de saúde prolongado:**

Como empregado(a), está sempre coberto(a) por um seguro de saúde. É membro do seguro de saúde estatutário ou um seguro de saúde privado. Se adoecer, o seu seguro de saúde cobrirá os custos do seu tratamento médico. Ao subscrever um seguro de saúde, também está automaticamente segurado para cuidados a longo prazo. O seguro de cuidados a longo prazo entra em vigor se já não lhe for possível cuidar de si próprio devido a doença grave ou velhice. Por exemplo, pode utilizar um seguro de cuidados de saúde prolongados para financiar a ajuda de um prestador de cuidados de saúde.

#### **Seguro de desemprego:**

O seguro de desemprego paga às pessoas desempregadas um rendimento regular durante um determinado período de tempo. Em princípio, tem de ter estado segurado durante um ano nos últimos dois anos durante o seu emprego e também tem de estar novamente à procura de trabalho.

#### Aqui pode encontrar informação mais detalhada:

Podem encontrar-se mais informações sobre a segurança social, entre outros locais, no Web site [Make it in Germany](#).



### 3 Processo de imigração e promoção da integração



Se pretende entrar na Alemanha a partir de um país terceiro, precisa de um título de residência. Este título é-lhe atribuído com base no objetivo da sua estadia.

#### 3.1 Oportunidades para a imigração



##### Deve ter conhecimento do seguinte:

Existe uma vasta gama de serviços de aconselhamento em matéria de migração e integração na Alemanha. A Lei da Imigração de Trabalhadores Qualificados (FEG) dá-lhe a oportunidade de acelerar o seu procedimento de entrada. Isto é regulamentado no § 81a da Lei de Residência alemã (AufenthG). Tem uma oferta de emprego concreta? Neste caso, o seu empregador pode solicitar o chamado “procedimento acelerado para trabalhadores qualificados” contra o pagamento de uma taxa.

##### **Procedimento acelerado para trabalhadores qualificados:**

A autoridade estrangeira desempenha um papel fundamental no procedimento acelerado para trabalhadores qualificados. É responsável por aconselhar os empregadores sobre os requisitos de entrada para si. Além disso, o Serviço de Registo dos Estrangeiros assume o exame de todos os pré-requisitos aplicáveis e o início do procedimento de reconhecimento. As autoridades envolvidas estão vinculadas a prazos relativamente curtos ao longo de todo o procedimento. No total, o procedimento acelerado para trabalhadores qualificados normalmente não demora mais de quatro meses. Em termos de tempo, os prazos podem ser repartidos da seguinte forma:

- cerca de seis semanas para a emissão do visto
- cerca de oito semanas para o procedimento de reconhecimento
- cerca de uma semana para o procedimento de aprovação

##### **Procedimento de entrada regular:**

Em alternativa, pode ainda utilizar o chamado “procedimento de entrada regular” e, se necessário, o “procedimento para obter a aprovação prévia da Agência Federal de Emprego”. Isto é regulamentado legalmente no § 36, secção 3 do Decreto do Trabalho alemão (BeschV). Se o procedimento acelerado para trabalhadores qualificados descrito acima não for uma opção, debata com o empregador qual o procedimento que escolher em alternativa:

- o procedimento de entrada regular ou
- o procedimento para obter a aprovação prévia da Agência Federal de Emprego

O procedimento também pode ser aplicado ao reagrupamento familiar de cônjuges e filhos. É importante aqui que as candidaturas sejam apresentadas em simultâneo. Isto significa: A entrada dos membros da família deve ter lugar no prazo de seis meses a partir da data de entrada do trabalhador qualificado.

Desde março de 2020, é também possível entrar na Alemanha no âmbito de acordos de colocação entre a Agência Federal de Emprego e os serviços de emprego de países de origem selecionados. Esta opção é estipulada legalmente no § 16d secção 4 da Lei de Residência alemã (AufenthG). O visto de entrada organizado desta forma não exige um procedimento de reconhecimento individual para ter sido concluído. A este respeito, difere dos métodos anteriormente mencionados.



### 3 Processo de imigração e promoção da integração

No entanto, existe uma condição prévia importante para a entrada no âmbito do procedimento acima mencionado, de acordo com o disposto no § 16d secção 4: Apenas é possível se, de acordo com a avaliação da Agência Federal de Emprego, for possível obter o pleno reconhecimento das qualificações profissionais estrangeiras. Por conseguinte, a Agência Federal de Emprego apenas toma providências para qualificações profissionais selecionadas do país de origem.

Estes três pontos são particularmente decisivos:

- a Agência Federal de Emprego considera que a respetiva qualificação profissional é adequada
- as associações profissionais e os organismos de reconhecimento profissional envolvidos consideram que a respetiva qualificação profissional é adequada
- existem estruturas de formação adequadas para a respetiva qualificação profissional, em conformidade com a avaliação da Agência Federal de Emprego

#### Aqui pode encontrar informação mais detalhada:

Podem encontrar-se mais informações sobre o procedimento acelerado para trabalhadores qualificados na página inicial de [„Make it in Germany“](#).

Podem encontrar-se mais informações sobre o reagrupamento familiar no Web site [Bundesamt für Migration und Flüchtlinge \(BAMF\)](#).

Informações detalhadas da Rede IQ sobre a entrada no contexto de acordos de colocação podem ser encontradas aqui: [versão em alemão; versão em inglês](#).

### 3.2 Infraestrutura de aconselhamento em matéria de migração e integração

#### Deve ter conhecimento do seguinte:

Existe uma vasta gama de serviços de aconselhamento em matéria de migração e integração na Alemanha. Pode encontrar alguns dos pontos de contacto mais importantes na seguinte lista:

- O governo federal tem vindo a oferecer [aconselhamento sobre migração para imigrantes adultos](#) desde 2005. Trata-se de um serviço que foi especialmente concebido para migrantes recém-chegados.
- 
- **O aconselhamento sobre migração mbeon** é um serviço digital. Oferece aos que procuram aconselhamento a oportunidade de aceder ao aconselhamento por conversação através da [aplicação mbeon](#). Perguntas sobre a chegada à Alemanha, trabalho e carreira, aprendizagem da língua alemã, saúde e habitação podem ser respondidas aqui. O recurso ao aconselhamento por conversação é gratuito, anónimo e seguro em termos de dados pessoais. Em simultâneo, é fornecida informação abrangente sobre migração como uma ajuda inicial de orientação na aplicação e neste [Web site do BAMF](#). Além disso, há a possibilidade de obter aconselhamento pessoal num centro de aconselhamento MBE.
-



### 3 Processo de imigração e promoção da integração

- **O Faire Integration** é um serviço de aconselhamento a nível nacional para refugiados e outros migrantes não comunitários. O serviço inclui questões sociais e de direito do trabalho. Através de uma seleção prática de tópicos, aprenderá muitos factos interessantes sobre aspetos tais como salários, horário de trabalho, férias, despedimento e seguro de saúde.
- Nos centros de aconselhamento pode encontrar aconselhamento acerca de questões concretas sobre as complexas questões das condições de trabalho no emprego, na formação e nos estágios. Independentemente de já estar a trabalhar ou se apenas pretende informar-se antecipadamente sobre as respetivas condições. Os centros de aconselhamento também lhe proporcionam seminários, tais como cursos de integração ou de línguas. Se tiver mais perguntas sobre temas como procura de emprego ou estatuto de residência, será encaminhado para centros de aconselhamento especializados e instituições de aconselhamento.

#### **i** Aqui pode encontrar informação mais detalhada:

Informações gerais sobre aconselhamento em matéria de migração podem ser encontradas aqui:

[www.netzwerk-iq.de](http://www.netzwerk-iq.de)

Ministério Federal do Interior, para a Construção e Assuntos Internos

[www.bmi.bund.de](http://www.bmi.bund.de)

### 3.3 Oportunidades de participação política, social, religiosa e cultural

#### **👉** Deve ter conhecimento do seguinte:

Na Alemanha, pode tornar-se política, social, religiosa e/ou culturalmente ativo de muitas formas. O Web site do Comissário do Governo Federal para a Migração, Refugiados e Integração proporciona uma introdução inicial para encontrar oportunidades de participação e apoio:

[www.integrationsbeauftragte.de](http://www.integrationsbeauftragte.de)

A participação social e cultural é também possibilitada por organizações (próprias de) migrantes, tais como a associação de trabalhadores de cuidados de saúde recrutados internacionalmente na Alemanha.

Outra opção é contactar a sua paróquia/igreja ou associações no seu local de residência.

#### **i** Aqui pode encontrar informação mais detalhada:

As redes IQ também disponibilizam inúmeros serviços. Aqui pode encontrar serviços na sua área:

Rede IQ

[www.netzwerk-iq.de](http://www.netzwerk-iq.de)



## 4. Processo de reconhecimento



Para poder trabalhar na Alemanha, o seu diploma estrangeiro deve ser reconhecido. Isto necessita de um designado procedimento de reconhecimento. Na Alemanha, têm de ser demonstradas competências muito específicas para se obter o reconhecimento. A profissão de enfermagem difere de país para país. Por conseguinte, é possível que lhe faltem ainda certas competências que são particularmente importantes na Alemanha.

No entanto, se cumprir todos os requisitos, a sua qualificação profissional será reconhecida. É mesmo possível que a sua qualificação profissional seja reconhecida antes da sua entrada na Alemanha. Isto proporciona-lhe uma licença para exercer como profissional de cuidados na Alemanha. No entanto, faltam-lhe frequentemente as competências que pode adquirir no início da sua estadia na Alemanha. Estas são registadas por escrito por uma chamada notificação de défice e comunicados ao/à utilizador(a).



### Deve ter conhecimento do seguinte:

Há duas formas de compensar os défices:

- **através de um teste de conhecimentos:**

Este teste de conhecimentos examina em que medida a sua qualificação profissional adquirida no estrangeiro corresponde ao equivalente alemão. Para tal, passará por um exame oral e um exame escrito. Com base nos seus resultados, será então tomada uma decisão sobre se o conteúdo que aprendeu no estrangeiro é equivalente ao conteúdo da formação alemã. Mas não se preocupe, cursos especiais para profissionais de enfermagem irão prepará-lo de forma ótima para fazer com êxito este teste de conhecimentos.

- **através de uma qualificação de adaptação:**

A qualificação de adaptação é um curso que compensa uma necessidade existente de pós-qualificação. Maioritariamente, estes cursos são modulares. Se uma qualificação de adaptação fizer parte da exigência do seu aviso de reconhecimento, estas medidas são as seguintes: Curso de línguas B2, formação profissional, estágios em hospitais



### Aqui pode encontrar informação mais detalhada:

A rede IQ publicou um dossier temático sobre o campo dos cuidados de saúde. Isto fornecer-lhe-á [informações gerais sobre o reconhecimento profissional dos especialistas de enfermagem \(m/f\)](#).

Departamento Federal para Migração e Refugiados: [Linha direta para o reconhecimento das qualificações profissionais estrangeiras "Arbeiten und Leben in Deutschland" \(Trabalhar e viver na Alemanha\)](#)

Reconhecimento na Alemanha: [portal de informação do Governo Federal sobre o reconhecimento das qualificações profissionais estrangeiras](#)

Pode descobrir como ter a sua qualificação profissional reconhecida e quem é responsável por ela, utilizando o localizador de reconhecimento. [Aqui](#) pode encontrar centros de aconselhamento gratuitos.

Make it in Germany: [o portal do Governo Federal para trabalhadores qualificados do estrangeiro](#)

Portal BQ: [Informação sobre qualificações profissionais estrangeiras, bem como sobre o país e perfis profissionais](#)

Instituto Federal de Educação e Formação Profissional (BIBB): [Informação sobre o reconhecimento das qualificações profissionais estrangeiras na Alemanha](#)

Ponto de Serviço Central para o Reconhecimento Profissional (ZSBA): [Aconselhamento e apoio gratuitos no procedimento de reconhecimento](#) | O programa de financiamento "Integração através da Qualificação (QI)" apoia-o(a) na [procura de uma medida adequada na sua área](#).

Pode obter conselhos aqui sobre os seguintes tópicos, por exemplo: Candidatura, oportunidades de qualificação, perspectivas do mercado de trabalho e entrada na Alemanha. Beneficiará das redes regionais de IQ do programa.



## 5. Informação sobre aquisição linguística



Para obter uma licença profissional na Alemanha, deve ser demonstrado um certo nível de proficiência linguística.

### Deve ter conhecimento do seguinte:

Atualmente, o certificado linguístico de nível B2 de acordo com o Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas (QECR) é exigido para a admissão profissional. O nível B1 (QECR) é atualmente exigido para a entrada na Alemanha; a qualificação para B2 pode ser obtida na Alemanha.

No futuro, a prova de proficiência linguística será baseada num teste linguístico especializado B2, ou seja, para a língua especializada da enfermagem. Alguns estados federais já estão a preparar-se para a mudança. Inicialmente, este exame linguístico especializado B2 deverá ser introduzido em Schleswig-Holstein, Hamburgo, Bremen, Baixa Saxónia e Meclemburgo-Pomerânia Ocidental. São disponibilizados cursos gerais de línguas, bem como aqueles que preparam especificamente os estudantes para carreiras nas profissões de enfermagem.

A “Verordnung über die berufsbezogene Deutschsprachförderung” (Portaria sobre a Promoção do Alemão como Língua Estrangeira) – abreviado, DeuFöV – é a base legal sobre a qual são conduzidos os cursos profissionais de língua alemã. O Departamento Federal de Migração e Refugiados (BAMF) é responsável pela implementação dos cursos da DeuFöV. Para este fim, o BAMF permite apoios públicos e privados.

Para as pessoas em fase de reconhecimento da sua qualificação profissional estrangeira, as autorizações podem ser concedidas pelo BAMF.

### Aqui pode encontrar informação mais detalhada:

Outra oferta para alemão em enfermagem é fornecida pelo IQ Fachstelle Berufsbezogenes Deutsch com o jogo interativo de aprendizagem “Ein Tag Deutsch - in der Pflege” (Um dia de alemão - em enfermagem): Exercícios sobre comunicação, vocabulário, estruturas e pronúncia para alunos de alemão a partir do nível B1. Disponível como uma versão em aplicação e Web, assim como com materiais adicionais detalhados para a sala de aula.

[www.ein-tag-deutsch.de](http://www.ein-tag-deutsch.de)

No web site IQ-Fachstelle Berufsbezogenes Deutsch encontrará uma coleção de materiais para o campo da enfermagem que o(a) podem ajudar na aquisição de línguas. Existe uma coleção detalhada de materiais para o campo dos cuidados de saúde, na qual o grupo-alvo visado poderia certamente encontrar também materiais úteis.

[www.deutsch-am-arbeitsplatz.de](http://www.deutsch-am-arbeitsplatz.de)

Nas páginas de “Make it in Germany” encontrará informação detalhada sobre os conhecimentos necessários de língua alemã:

[www.make-it-in-germany.com](http://www.make-it-in-germany.com)

Aqui pode ver os diferentes níveis do quadro de referência:

[www.europaeischer-referenzrahmen.de](http://www.europaeischer-referenzrahmen.de)



## 6. Aconselhamento neutro e outros apoios



Na Alemanha, existe uma vasta e abrangente paisagem de aconselhamento e apoio, a maior parte da qual também fornece ajuda gratuita e serviços de aconselhamento neutros.



### Deve ter conhecimento do seguinte:

Independentemente da informação que receba através do seu empregador ou da sua agência, deverá conhecer os centros de aconselhamento neutros.

Existem inúmeros serviços, alguns dos quais encontram-se aqui listados. Não hesite em tirar partido destes serviços – Podem ser muito úteis em diferentes situações.



### Aqui pode encontrar informação mais detalhada:

Existe uma vasta gama de conselhos sobre contratos de trabalho, cláusulas de vinculação, pausas, seguros de despedimento e obrigatório. Pode encontrar uma seleção aqui:

O serviço **"Faire Integration"** é um ponto de aconselhamento do programa de financiamento IQ. Os serviços de aconselhamento incluem questões de direito laboral e social. Isto abrange questões diretamente relacionadas com a relação de emprego, tais como salários, horário de trabalho, licença, seguro de despedimento e de saúde.

[www.faire-integration.de](http://www.faire-integration.de)

A rede **"Arbeit und Leben"** (Trabalho e vida) para o aconselhamento de trabalhadores estrangeiros foi fundada para o intercâmbio profissional, qualificação e trabalho conjunto de relações públicas. O aconselhamento está disponível em diferentes línguas (principalmente alemão, inglês, francês, espanhol, polaco, ucraniano, croata, russo, turco ou árabe).

[www.arbeitundleben.de](http://www.arbeitundleben.de)

O **Handbook Germany** fornece respostas de A-Z sobre a vida na Alemanha sob a forma de vídeos e textos. Pode escolher entre estes sete idiomas: alemão, árabe, inglês, persa, turco, francês, afegão e russo. No Handbook Germany encontrará sugestões importantes sobre temas como asilo, habitação, saúde, trabalho e formação, creches e cursos de graduação. Nas páginas locais pode também encontrar parceiros de contacto adequados na sua região.

Aqui ficam alguns exemplos:

[Seguro de saúde na Alemanha](#)

[Como funciona o sistema de cuidados de saúde alemão?](#)

Por último, mas não menos importante, também são recomendados os serviços no YouTube da Confederação Alemã de Sindicatos (Deutschen Gewerkschaftsbundes, DGB) sobre temas de direito do trabalho. No entanto, não há nenhuma referência direta às profissões de enfermagem.

[www.youtube.com](http://www.youtube.com)



Faire Anwerbung  
Pflege Deutschland

Fair Recruitment  
Healthcare Germany



## Ficha técnica

### **Informações acerca de migração laboral para prestação de cuidados de saúde na Alemanha**

Viver e trabalhar na Alemanha: Orientação e apoio à decisão para uma migração laboral bem sucedida de trabalhadores de prestação de cuidados de saúde internacionais

#### **Editado por**

Kuratorium Deutsche Altershilfe Wilhelmine-Lübke-Stiftung e. V. (KDA) Michaelkirchstraße 17-18 · 10179 Berlim  
Tel: +49 30 / 2218298-0 · Fax: +49 30 / 2218298-66  
E-mail: [info@kda.de](mailto:info@kda.de) · Web: <http://www.kda.de>

Berlim, janeiro de 2022

#### **Editora**

Kuratorium Deutsche Altershilfe Wilhelmine-Lübke-Stiftung e. V. (KDA) Michaelkirchstraße 17-18 · 10179 Berlim  
Tel: +49 30 / 2218298-0 · Fax: +49 30 / 2218298-66  
E-mail: [info@kda.de](mailto:info@kda.de) · Web: <http://www.kda.de>

Fotografias: © Adobe Stock